

說明 1：本期刊物收錄文章合計 11 篇，其文章標題與概要說明如下表格；

說明 2：針對第 6 篇「Bitpanda 推出 Visa 簽帳卡」、第 8 篇「Discover 2020 年營運成果」摘譯重點如後。

原文標題與中文翻譯	概要說明
1. Outstandings on Credit Cards in the United States 美國地區信用卡循環信用餘額概述	於 2020 年底，Visa、Mastercard、American Express 及 Discover 在美國發卡與消費者有關的商務信用卡之應收帳款減少 14.9%，金額為 USD 8,662.8 億元。自 2000 年後，一般支付卡片循環信用餘額成長 49.6%，信用卡則成長 236.9%。
2. Investments in Merchant Acquiring & Processing-2020 2020 年商店處理與收單業務之併購投資	2020 年支付卡片產業的收單處理商店於 22 個國家中，共計 79 種投資型態之列表。所有併購後投資交易貨幣價值共計 USD 39.7 億元，尤以北美地區(合計 30 筆交易，金額為 USD 26.8 億元)為合併後交易金額最高之地區，其次為歐洲區(合計 21 筆交易，金額為 USD 5.45 億元)，排名第三規模的地區則為亞太區(合計 18 筆交易，金額約為 USD 3.458 億元)。
3. ID Insight's Fraud Data Sharing ID Insight 詐欺調查網絡	2003 年，ID Insight 提供詐欺分析及資料設定識別以對抗新帳戶或帳戶接管之詐欺型態，並創立詐欺調查網絡(Fraud Investigation Network，FIN)，以為其客戶提供解決方案。
4. Profits at Top U.S. Credit Card Issuers 2020 年美國信用卡發卡行之獲利狀況	American Express、Capital One、Citigroup、Discover Financial、JPMorgan Chase、Synchrony Financial 及 U.S. Bancorp 為 2020 年美國信用卡市場獲利最多的公司，合計約有 USD 192 億元稅前淨收入。然而，較 2019 年仍下降 45.9%；卡片虧損部份合計約 USD 588 億元，較 2019 年增加 86.4%。
5. American Express Results American Express 2020 年營運成果	迄 2020 年年底，美國信用卡循環信用餘額較 2019 年減少 17.5% 為 USD 1,019.9 億元，美國境內發卡量減少 1.6% 為 5,380 萬張，而 American Express 在美國的發卡量比重(佔 American Express 全球發卡量)，卻較 2019 年的 47.81% 略為成長，達 48.04%。
6. Bitpanda Visa Debit Card Bitpanda 推出 Visa 簽帳卡	加密貨幣經紀公司 Bitpanda 與 Visa 合作，推出其首推實體商品。此 Visa 簽帳卡於 Bitpanda 帳戶中可綁定加密貨幣、貴金屬及法定貨幣之資產。透過 Bitpanda App，持卡人可選擇簽帳卡綁定之資產，並使用 Visa 簽帳卡於實體商店消費或線上購物。

7. Mastercard Enhances Contactless Card Payments Mastercard 強化其非接觸卡片支付功能	為利 POS 端末機、其他裝置製造商、卡片製造商能夠促進非接觸支付(contactless payment)· Mastercard 針對廠商在建置他們自己的產品時· 制訂 Ecos (Enhanced Contactless)新規範。
8. Discover Card Results Discover 2020 年營運成果	揭露 Discover 2020 年營運成果· 如：重要財務報表之科目、消費金額、交易筆數等資訊。
9. Fleetcor Acquires Afex Fleetcor 併購 Afex	專注於處理 B2B 支付的 Fleetcor Technologies· 將併購主力為跨境 B2B 支付服務公司 Afex。此筆交易將會使 Fleetcor 成為 B2B 交易中· 規模最大之非銀行外匯服務公司· 並超越西聯匯款(Western Union Business Services)。
10. Worldline's Data as a Service Worldline 的數據即服務解決方案(Data as a Service· 簡稱 DaaS)	Worldline 的數位商務部門透過 data as a service (DaaS) 平台· 針對其大型電子商務收單機構之客戶· 正在升級 Ingenico Insight 之工具。商店財務、支付與詐欺部門之員工可透過這個標準化的儀表板· 除了取得預測分析、商業智慧(business intelligence)等功能外· 亦增強產出報告之服務。
11. PayPal and Vistaprint Partner PayPal 與 Vistaprint 成為合作夥伴	行銷印刷品製造商 Vistaprint 其於全球擁有逾 1,700 萬個小型企業客戶· 近期宣佈將與 PayPal 合作· 共同推廣使用 QR code 之非接觸支付方式。

本期刊物重點摘譯：

[一、Bitpanda 推出 Visa 簽帳卡](#)

Bitpanda 為加密資產交易平台· 為其歐洲 170 萬位用戶提供 Visa 簽帳卡服務。透過 Bitpanda 帳戶· 持卡人可將 Visa 簽帳卡綁定加密貨幣、貴金屬及法定貨幣之資產。

透過 Bitpanda App· 持卡人可選擇簽帳卡綁定之資產· 並使用 Visa 簽帳卡於實體銷售點或線上購物· Bitpanda 則出售持卡人所消費對應的資產價值· 並收取特定百分比的貨幣轉換費用· 同時以法定貨幣付款給商店。每一種資產皆有不同貨幣轉換費用。

Bitpanda 交易平台擁有超過 50 種加密貨幣之買賣，包含比特幣(Bitcoin)、以太幣(Ethereum)及 4 種貴金屬。Visa 簽帳卡是 Bitpanda 第一個實體商品，並以英國 Contis 作為發卡機構及交易處理中心。

歐盟區用戶在 Bitpanda 帳戶裡若存有至少 EUR 100 元，此 Visa 簽帳卡的服務就無需被收取任何費用，且只要透過 Bitpanda App 就可以開通卡片。Bitpanda 在去年完成 USD 5,200 萬元 A 輪投資(Series A funding round)。

二、Discover 2020 年營運成果

DFS 2020 年稅後淨利 USD 11.4 億元，較 2019 年減少 61.4%。扣除利息費用後營收為 USD 110.9 億元，較 2019 年減少 3.2%。DFS 信用卡、預付卡其 2020 年消費金額下滑至 USD 1,428 億元，較 2019 年減少 2.3%。信用卡之預借現金為 USD 111.4 億元，較 2019 年減少 21%。

合併計算消費金額與信用卡預借現金，總額為 USD 1,539.4 億元，較 2019 年減少 4%。

信用卡預借現金佔了總額 7.24%，較 2019 年的 8.8% 減少。而迄 2020 年 12 月 31 日止，DFS 信用卡累計發卡量為 5,980 萬張卡，較 2019 年減少 0.5%。2020 年年底 DFS 信用卡未償還餘額(outstandings)為 USD 714.7 億元，較 2019 年減少 7.4%。

淨本金信用卡呆帳率為 USD 24.4 億元，較 2019 年減少 2.2%，整體呆帳率則為 3.41%，較 2019 年少了 2 個基點(即 0.02%)。到時日超過 30 天延遲未繳費之卡片負債，為 2.07%，較 2019 年減少 55 個基點，超過 90 天延遲未繳費之卡片負債為 1.03%，較 2019 年減少 29 個基點。

有關支付卡、學生貸款、個人貸款、房屋貸款、支票帳戶與儲蓄帳戶、貨幣市場帳戶與存單等 DFS 直銷銀行(direct banking)之業務項目，其稅前淨利為 USD 12.6 億元，較 2019 年減少 65.4%。

在隸屬 DFS 支付服務之業務項目中，包含 Diners Club International、美國為主之 Pulse 網路，以及 DFS 與全球合作夥伴策略聯盟之 POS 與 ATM 交易，這些與 UnionPay、JCB、RuPay、Elo、BC Card、Troy、DinaCard、Verve、BKM、Mercury、Napac、NCCC、Bcard、ATH、Prosa 以及 AribaPay 之間的 B2B 交易，在稅前淨

利貢獻為 USD 1.72 億元，較 2019 年減少 9%。

於北美地區外之 Diners Club 卡片消費金額為 USD 242.4 億元，較 2019 年減少 28.6%。

有關 Pulse 網路之金流，其包含 ATM 現金提款、POS 機現金回饋及 POS 機購物，於 2020 年成長 10.4%，達 USD 2,120.8 億元。在 Pulse 網路之交易筆數則較 2019 年增加 3.5% 至 49.5 億筆。

迄 2020 年 12 月 31 日 DFS 整體應收帳款為 USD 904.5 億元，較 2019 年減少 5.7%。個人貸款為 USD 71.8 億元，較 2019 年減少 6.6%；學生貸款則為 USD 99.5 億元，較 2019 年成長 3.1%。

Discover Card 2020

類別	2020	2019	CHANGE
卡片 (million)	59.8	60.1	-0.5%
帳戶數 (million)	50.6	50.9	-0.6%
有效帳戶數 (million)	23.4	23.7	-1.3%
交易筆數 (billion)	2.67	2.78	-3.9%
消費 (billion)	2.62	2.72	-3.4%
現金 (billion)	0.05	0.06	-19.6%
交易量 (billion)	\$153.94	\$160.28	-4.0%
消費 (billion)	\$142.80	\$146.18	-2.3%
現金 (billion)	\$11.14	\$14.10	-21.0%
未償還餘額 (billion)	\$71.47	\$77.18	-7.4%

© 2021 Nilson Report

資料來源：Nilson Report - 2021 年 1 月第 1190 期